



OÑATIKO UDALA

idazkaritza@oinati.net
Telefonoa: 943 78 04 11
Fax: 943 78 30 69
20560 OÑATI

OÑATIKO LORATEGI ETA BERDEGUNEETAKO MANTENTZE-LANEN ZERBITZUA EMATEKO KONTRATUAREN BALDINTZA TEKNIKOAK.

1.- KONTRATUAREN HELBURUA ETA EREMUA

Baldintza Teknikoen Agiri honen helburua da Oñatiko udal lorategiak, berdeguneak, parkeak eta zuhaitzak kontserbatu eta mantentze-lanak egiteko izan behar dituen ezaugarri espezifikoak zehaztea.

Kontratuak jasotzen dituen eremuak honako hauek dira:

- Oñatiko berdegune publiko guztiak
- Kiroldetiko igerilekuko kanpoko berdegunea
- San Martin zuhaitzia
- Santa Lutzia zuhaitzia
- Usako
- Olakuako urmaela eta bertako animalien zaintza
- Auzokonpost-guneak
- Udal hilerriko lorezaintza lanetarako errefortzua

Mantendu beharreko berdeguneak osatzen duten eremuen zerrenda eta planoan neurtutako azalera Udalaren inbentariotik lortu da. Inklinazioa duten eremuak planoan neurtu dira, malda kontuan izan gabe. 1. ERANSKINA

2.- MANTENTZE-LAN MAILAK

Udalak honako mantentze-mailak ezarri ditu:

A eremua) Mantentze-lan intentsiboa behar duten berdeguneak

B eremua) Mantentze-lan arrunta behar duten berdeguneak

C eremua) Noizbehinkako mantentze-lana behar duten berdeguneak

PLIEGO DE CLAUSULAS TECNICAS A REGIR EN EL CONTRATO PARA LA PRESTACION DEL SERVICIO DEL MANTENIMIENTO DE LOS JARDINES Y ZONAS VERDES DE OÑATI.

1.- OBJETO Y AMBITO DEL CONTRATO

Es objeto de este Pliego de Condiciones Técnicas, la determinación de las características específicas a las que deben ajustarse la ejecución de la prestación de los trabajos de conservación y mantenimiento de los jardines, zonas verdes, parques y arbolado de paseos existentes en el término municipal de Oñati.

Las zonas del objeto del contrato son las siguientes:

- Todas la zonas verdes públicas de Oñati
- Zona verde exterior de la piscina del polideportivo
- Parque de San Martin
- Parque de Santa Lutzia
- Usako
- Estanque de Olakua y cuidado de los animales
- Refuerzo para los trabajos de jardinería del cementerio municipal

La relación y superficie medida sobre plano de las diferentes áreas que componen las zonas verdes a mantener, han sido obtenidas del inventario del Ayuntamiento. Las mediciones de las zonas inclinadas están realizadas sobre plano sin tener en cuenta la inclinación. ANEXO 1

2.- CATEGORIAS DE MANTENIMIENTO

El Ayuntamiento ha establecido las siguientes categorías:

Zona A) Zonas verdes de mantenimiento intensivo

Zona B) Zonas verdes de mantenimiento normal

Zona C) Zonas verdes de mantenimiento esporádico

Mantentze-lan intentsiboa: erdiguneko loralekuak, oinezko asko dabiltzan eremuak, eremu enblematikoak eta biribilguneak izango duten lan-maila izango da. Soropilen kasuan urteko 15-20 mozketa izango duten eremuak.

Mantentze-lan arrunta: erdiguneko eta hirigunean dauden auzoetako berdegune gehienek izango duten lan-maila izango da, aurreko mailan ez daudenak. Urteko 8-10 mozketa.

Noizbehinkako mantentze-lana: gelditzen diren berdeguneez eta landa-auzoek izango dutena, mantentze-lanen maiztasuna aurrekoena baino txikiagoa dutena. Urteko 2-3 mozketa.

Olabarrieta eta Zubillaga landa-auzoetan hirilurra dagoenez, berdeguneetan mantentze-lan arrunta egingo da.

Adjudikaziodunak sortu diren berdegune berriak edo aldatu direnak bere gain hartu beharko ditu, Udalarentzat kontratuan sartu beharrekoak baldin badira. Horretarako, Udalak eremuen mantentze-mailak aldatu ahal izango ditu inongo gainkosturik ez sortzeko.

3.- MANTENTZE LANAK

Hemen jasotzen diren lan guztien deskribapen laburra egiten bada ere, erreferentzia moduan hartuko dugu beti, bai lan hauek egiteko bai akats baten ondorioz aipatu barik utzitako lanak egiteko, nekazaritzako injineru teknikoek elkargo ofizialetako oinarritzako lorategi arau teknikoetan jasota dauden xedapenak, Parke eta Lorategien Espainiako Elkarteak argitaratzen dituenak eta horiei buruzko gainerako arauak

Berdeguneeen mantentze-lanak egiteko honako baldintzak beteko dira

- Garbiketa
- Soropilak moztea
- Soropiletako beste lan batzuk
- Ureztatzea

Mantenimiento intensivo: es el mantenimiento de aquellas zonas que por ser lugares céntricos de flor, de paseo, lugares emblemáticos o rotondas, son tratados de manera intensiva. En zonas de siega de césped se darán 15-20 cortes anuales.

Mantenimiento normal: es el mantenimiento de la mayoría de las zonas verdes del centro y barrios urbanos, y que no estén incluidas en la categoría anterior. Zonas de 8-10 cortes anuales.

Mantenimiento esporádico: es el mantenimiento del resto de las zonas verdes y barrios rurales, con menor frecuencia de mantenimiento que los de la categoría anterior. Zonas de 2-3 cortes anuales.

En los barrios rurales de Olabarrieta y Zubillaga al haber suelo urbano, las zonas verdes tendrán un mantenimiento normal.

Sin perjuicio de lo anterior el adjudicatario estará obligado a admitir las zonas verdes de nueva creación, o modificación que el Ayuntamiento estime deben ser incorporadas al contrato. Para ello el Ayuntamiento podrá decidir modificar las categorías de mantenimiento, tanto de zonas existentes como de zonas nuevas para poder asumir dichos incrementos sin aumento de costo de la oferta.

3.- TRABAJOS DE MANTENIMIENTO

Sin perjuicio de la breve descripción de cada una de las labores que seguidamente se efectúa, deberán servir siempre como referencia tanto para éstas como para otras labores que se hayan podido omitir por error, las disposiciones contenidas en las normas técnicas básicas de jardinería de los colegios oficiales de ingenieros técnicos agrícolas, las que publica la Asociación Española de Parques y Jardines y demás normas al respecto.

El conjunto de labores se realizarán ajustándose a las condiciones para conservar las zonas verdes, que se detallan a continuación:

- Limpieza
- Siega de céspedes
- Otras labores en césped
- Riego

- Ertzak moztea
- Jorratzea
- Urratze lana
- Mulching edo bigungarritzea
- Ongarritzea
- Tratamendu fitosanitarioak
- Urteko loraldia, erraboilak eta landare bizikorak
- Inaustea eta adarrak moztea
- Birjartzea
- Bide publikoetako loreontziak
- Auzokonpost-guneen mantentze-lanak

Nahitaez bete beharko dituzte mantentze lanen deskripzioari dagozkion koadroak, 2. ERANSKINA

3.1. GARBIKETA

Lehiaketako helburu den gunetako berdeguneetan uzten dituzten hondakin guztiak, landarekoak eta landarekoak ez direnak, batzea da garbiketa, eremu horiek beti egon daitezen egoera onean, erabiltzeko eta ikusteko. Azpimarratzekoa udazken-negu partean egin beharreko hostoen garbiketa.

Landare hondakinak utziko dituzte konpost-guneetan, inongo beste hondakin motarik gabe eta landare ez diren hondakinak gaika jasoko eta utziko dituzte hartarako adierazitako tokietan.

3.2 SOROPILAK MOZTEA

Behar den beste maiztasunez moztuko dute belarra, altuera larregi hartu ez dezan belarrak, apain mantendu dadin lorategia eta osotasunean kaltetu ez dadin soropila, kontuan izanik mantentze laneko kategoria guztiak; horietan **finkatuta dago zein den gehienezko altuera eta hileko gutxienezko maiztasuna.**

- Recorte de bordes
- Escardas
- Entrecavado
- Mulching o acolchados
- Abonado
- Tratamientos fitosanitarios
- Flor anual, bulbos y vivaces
- Podas y recorte de ramas
- Reposiciones
- Jardineras vía pública
- Mantenimiento de las compostadoras comunitarias

Será obligatorio rellenar los cuadros correspondientes a la descripción de las labores de mantenimiento, ANEXO 2

3.1. LIMPIEZA

La limpieza se concreta en la recogida de todos los restos, vegetales y no vegetales, que se depositen en las zonas verdes objeto del concurso, con el fin de que estas zonas se encuentren siempre en condiciones correctas de uso e imagen. Recalcar la limpieza de hojas que se deberá realizar en otoño-invierno.

Los restos vegetales serán depositados en zonas de compost, sin otro tipo de residuos y los residuos no vegetales tendrán recogida selectiva y serán depositados en lugares a tal efecto señalados.

3.2 SIEGA CESPEDES

Se realizará la siega con la frecuencia precisa para que la hierba no alcance una altura tal que suponga un desdoro para el jardín y un perjuicio neto para el césped, teniendo en cuenta las diferentes categorías de mantenimiento, en las que **queda fijada la altura máxima de corte y la frecuencia mínima mensual.**

ZONA <i>EREMUA</i>	En Ur	Fe Ots	Ma <i>Ma</i>	Ab Ap	Mai Mai	Jun Ek	Jul Uzt	Ag Ab	Se Ir	Oc Urr	No <i>Az</i>	Dic Ab	Total Guztira	Altura Altuera
A	1	1	1	1	2	3	3	3	2	1	1	1	20	10 cm
B		1	1	1	1	1	1	1	1	1		1	10	15 cm
C				1		1	1						3	25 cm

Belarra moztu behar dute mozketa garbi batez, urradurarik gabe, eta horretarako, hortzak behar bezala zorrozturik daudela egiaztatu beharko

La siega ha de ser realizada con un corte limpio, sin desgarrs, para lo cual, se deberá comprobar el perfecto afilado de las cuchillas.

dute.

Mantentze-lan intentsiboa duten soropiletan, urtean gutxienez 20 mozketa emango dira eta moztutakoa bertan utziko da, mulching-a eginez. Honekin soropila batu eta garraiatzearen gastua saihestuko da.

Soropila jaso behar den kasuetan, egunean bertan jaso beharko da eta adjudikaziodunak espresuki honetarako izango dituen konpost-guneetara eraman.

3.3 SOROPILETAKO BESTE LAN BATZUK

Adjudikaziodunak beharra ikusten duenean, lurzorua egoerak eta soropil estalkien egoerak eskatzen dutenean, beharrezkotzat jo ahal izango dituzte beste lan batzuk egitea: bazkatzea, areatzea, sakon aireatzea, ...

Eskaintzan zehatz-mehatz adieraziko dituzte egin beharreko ordezkio eragiketak eta zein eremutan jotzen duten beharrezko eta zein baliabide erabiliko dituzten.

3.4 UREZTATZEA

Udalak urtero ezarriko ditu eremuetako ureztatze irizpideak eta hala adieraziko dio azpikontratari.

Denboraldiko lore ureztatzea, landare bizikorak, zuhaixkak eta zuhaitzak lehentasuna eta nahitaezkoak izango dira, landare horiek kaltetu ez daitezten. Arau orokor moduan, berdeguneetan jarritako ureztatze automatikoko sistemen bidez ureztatuko dute eta ez badago, mahuka erabili ahal izango dute.

Adjudikaziodunak behar direnak eskuz ureztatuko ditu.

3.5 ERTZAK PROFILATU EDO EBAKITZEA

Soropil eremuko mugetan eta belarrak hartu ez ditzan bideak, zuhaixkak eta urteko loralekuak eta landare bizikorak, ertzak mozteko lana egin beharko dute. Edozelan ere, profilen oraingo trazatua mantendu egingo du, betiere besterik adierazi ezean.

Lan hori noizbehinka egingo dute eta gutxienez urtean birritan.

El césped de mantenimiento intensivo tendrá una frecuencia mínima de 20 cortes anuales y los restos se dejarán en el mismo sitio haciendo mulching. Con esto se evitará el gasto de recogida y transporte del césped.

En los casos que haya que recoger el césped, se recogerá el mismo día y el adjudicatario lo llevará a las zonas de compost que tendrá para ello.

3.3 OTRAS LABORES EN CESPED

Cuando el adjudicatario lo considere necesario, las condiciones del suelo y de las cubiertas de cespitosas lo exijan, se podrán considerar necesario unas operaciones suplementarias: recebado, escarificado, aireado en profundidad, ...

En la oferta se indicaran con detalle las operaciones suplementarias a realizar y las zonas en las que se considera necesario y los medios a utilizar.

3.4 RIEGO

El Ayuntamiento establecerá cada año los criterios de riego de las diferentes zonas y lo indicara a la subcontrata.

El riego de flor de temporada, las plantas vivaces, arbustos y árboles será prioritario y obligatorio, para evitar el deterioro de dicha plantas. Como norma general se regara mediante los sistemas de riego automático instalados en las zonas verdes y si no hay, se podrá utilizar la manguera.

El adjudicatario se ocupara de realizar los riegos manuales necesarios.

3.5 PERFILADO O RECORTE DE BORDES

En los límites de las áreas de césped y con objeto de que éste no invada las zonas de caminos, grupos de arbustos, y parterres de flores anual y vivaz será necesario la labor de perfilado o recorte de bordes. En todo caso se mantendrá el actual trazado de los perfiles en las diferentes zonas, siempre que no exista otra indicación al respecto. Esta labor se realizará periódicamente y como mínimo dos veces al año.

3.6 JORRATZEA

Jorratze lanaren helburua da landareen inguruko belar txarrak kentzea.

Jorratzea eskuz egingo da gutxienez urtean birritan, landaretza dagoen leku guztietan.

Jorratze kimikoa (herbizidak aplikatuz egindakoa) ez dago onartuta eta Udalak zein kasutan salbuespenak egingo diren erabakiko du.

3.7 URRATZE LANA

Urratze lanaren helburua da lursailaren egitura ona egoki mantentzea, aitzurketaren sakonera izango da 5-10 cm ingurukoa, eta kasu batean ere ez dio eragingo sustrai sistemari.

Zuhaitz-txorkoko zuhaitzian gutxienez 2 aldiz urtean. Zuhaitz-txorkoan landatutako zuhaitzetan, urratze lan horrek hartuko du haren azalera osoa.

Urteko loralekuetan, parterreak belarrik izan ez dezan, gutxienez urtean 12 aldiz, hau da, hilean behin.

Landare bizikorren guneeetan, urtean 2 aldiz.

A eta B guneeetako zuhaixketan, gutxienez urtean 2 aldiz.

3.8 MULCHING EDO BIGUNGARRITZEA

Beharrezkoa izango da birjartzea orain dauden bigungarritzeak eta egiten diren berrienak (pinu azalak, hartxintxarrak, ...) eta hor sartuta egongo da material hori hornitzea. Birjartzea urtean 1 gutxienez.

3.9 ONGARRITZEA

Udalak, behar den ongarrria hornituko du, eta adjudikazioduna arduratuko da hori aplikatzen. Printzipioz, urteko loralekuak eta landare bizikorren guneeak ongarrirituko dira.

UDALAREN KONPOSTAREKIN ONGARRITZEA

Auzokonpost-guneetan eta lorezaintza zerbitzuaren konpost-guneetan sortzen den konposta jaso, garraiatu eta erabili beharko da, eskaintzan jasotako medioekin.

Konpostak, uztailaren 8ko 824/2008 Errege Dekretuak, ongarritze produktuei buruzkoak

3.6 ESCARDAS

La escarda tiene como finalidad la eliminación de malas hierbas de los alrededores de las plantas.

La escarda se realizara por lo menos 2 veces al año en todas las zonas donde haya vegetación.

La escarda química (la realizada mediante la aplicación de herbicidas), no está permitida y el Ayuntamiento decidirá las excepciones.

3.7 ENTRECAVADO

El entrecavado tiene como finalidad mantenimiento correcto de la buena estructura del terreno, la profundidad de la cava será del orden de 5-10 cm., sin que en ningún caso afecte al sistema radicular.

En el arbolado de alcorque se realizara como mínimo 2 veces año. En los árboles plantados en alcorque, este entrecavado comprenderá toda la superficie del mismo.

En las zonas de flor anual para que el parterre se encuentre libre de hierbas en todo momento, mínimo 12 veces año, una vez al mes.

En las zonas de vivaces mínimo 2 veces año.

En los arbustos de las zonas A y B mínimo 2 veces año.

3.8 MULCHING O ACOLCHADOS

Será obligatorio la reposición de los acolchados existentes y de los nuevos que se realicen (cortezas de pino, gravas,...) y también estará incluido el suministro del citado material de reposición. Será obligatorio como mínimo 1 reposición anual.

3.9 ABONADO

El Ayuntamiento mediante otra empresa se ocupara de suministrar el abonado necesario, y el adjudicatario será el responsable de su aplicación. En principio solo se abonarán las zonas de flor anual y vivaz.

ABONADO CON COMPOST MUNICIPAL

En caso de que el Ayuntamiento pueda facilitar compost propio el adjudicatario se tendrá que hacer cargo de recoger, transportar y aplicar dicho compost con los medios contemplados en el servicio.

El compost deberá cumplir los requisitos

arautzen duena bete beharko du.

3.10 TRATAMENDU FITOSANITARIOAK

Izurriteak kontrolatzeko sistema bat izango du, eskuz emateko tratamenduak, termikoak, biologikoak eta azken aukera bezala, toxikotasun baxuko eta biodegradatze azkarreko produktu fitosanitarioak erabilita.

Aplikazioak egiteko langile arduradunak oinarrizko mailako edo maila kualifikatuko pestizida manipulatzaileraren agiriaren jabe egon behar du.

3.11 URTEKO LORALDIA, ERRABOILAK ETA LANDARE BIZIKORRAK

Behar diren urteroko loreen, erraboilen, landare bizikorren, zuhaixken eta zuhaitzen hornidura Udalak egingo du eta adjudikaziodunak landatuko ditu.

3.12 INAUSTEA ETA ADARRAK MOZTEA

INAUSTEA: EZAUGARRI OROKORRAK

Inaustea da landare mota asko moztu eta inaustea: Zuhaixkak, zuhaitzak, hazkuntza libre eta zuzenduan, eta komenigarrien den eran eta garaian egingo dute, landareak ahalik eta ondoen loratu eta indartzeko. Halaber, ezustean (bandalismoa, istripua, haizearen eraginez...) apurtutako abarrak inausiko dituzte. Eta landare iharrak kenduko dituzte.

Kasu guztietan funtsezkoa da behar bezala moztea, garbiak izango dira eta bizarrrik gabe; horretarako, erabiltzen ditugun tresnek behar bezala zorrotzurik eta desinfektaturik egon behar dute. Behar izanez gero, egindako zauriak osatuko dira.

Inausketak behar diren egunetan egingo dira, ez kaltetzeko espezie bakoitza. Udalak noizean behin, beste irizpide batzuen arabera har ditzake erabakiak.

TRESNAK ETA BALIABIDE OSAGARRIAK

Adjudikaziodunak halako lanak egiteko behar diren mozteko tresnak eduki behar ditu.

establecidos en el Real Decreto 824/2008 del 8 de julio sobre productos de abonado.

3.10 TRATAMIENTOS FITOSANITARIOS

Se dotará de un sistema de control integrado de plagas que incluya tratamientos manuales, térmicos, biológicos y en última instancia, el uso de productos fitosanitarios de baja toxicidad y rápidamente biodegradables.

El personal encargado de realizar las aplicaciones deberá de estar en posesión del Carné de manipulador de plaguicidas de nivel básico o cualificado.

3.11 FLOR ANUAL, BULBOS Y VIVACES

El suministro de las flores anuales, bulbos, plantas vivaces, arbustos y árboles necesarios los realizará el Ayuntamiento y la plantación de la misma correrá a cargo del adjudicatario.

3.12 PODAS Y RECORTES DE RAMAS

PODA: CARACTERISTICAS GENERALES

La poda consiste en el recorte y poda de diferentes tipos de plantas: arbustos, árboles, en crecimiento libre y dirigido, y se realizara en la forma y época más convenientes para la mejor floración y vegetación de las plantas. Asimismo se podaran las ramas rotas por causas fortuitas (vandalismo, accidentes, viento,.....) y eliminaran las plantas secas.

En todos los casos es fundamental efectuar correctamente los cortes, serán limpios y sin rebarbas para lo cual las herramientas que se utilicen deberán estar perfectamente afiladas y desinfectadas. En caso necesario se trataran las heridas resultantes.

La poda se realizará en las fechas oportunas para no perjudicar a cada una de las especies. El Ayuntamiento puntualmente podrá adoptar decisiones en base a otros criterios.

HERRAMIENTA Y MEDIOS AUXILIARES

El adjudicatario deberá disponer de las herramientas de corte necesarias para llevar a cabo esta labor.

Inausketa lanetan eta gainerako mantentze lanetan, adjudikazioaren kontura doa lanak zuzen seinaleztatzea, eta behar diren elementu guztiak eduki behar ditu, hala nola, obra hesiak, trafikoen seinaleak, lanen informazio kartelak, eta abar, behar den moduan egiteko behar besteko kopuruarekin.

INAUSKETAKO HONDARRAK ERAMATEA

Adjudikaziodunak inausitako adarrak Udalak utzitako medioekin (Garbiguneko xehamakina) txikitu beharko ditu konpost-guneetan egituratzaile bezala erabiltzeko eta esandako tokira eraman beharko da.

Baita ere, posible izango da, inausitako adarrak Akeiko isurtegira eraman behar izatea.

Xehamakina erabiltzeko ardura izango duen personak, era honetako makinak erabiltzeko formazioa hartuko du.

LANDARE BIZIKORRAK INAUSTEA

Espeziearen arabera, loraldiaren ostean, landare bizikorrak inausiko dituzte, hosto eta abar zaharrak kenduko dituzte, biziberritu daitezten. Kasu batzuetan, denboraldi bakoitzean loraldi bat baino gehiago dituzten espezieetan, urtean beharrezkoak diren inausketak egingo dituzte.

ZUHAIXKAK INAUSTEA

Guneetako zuhaixkak eta landareak inausiko dituzte, gutxienez urtean 2 aldiz.

Oraingo trazatua mantenduko dute, besterik adierazten ez bada.

HESKAIK INAUSTEA

Metro bat baino txikiagoak diren heskai baxuak inausiko dituzte gutxienez urtean 2 aldiz, eta heskai altuak gutxienez urtean behin.

ZUHAITZEN ALDIZKAKO NEGUKO INAUSKETA

Zuhaitzen aldizkako inausketa lanak egiteko Udalaren garabi-kamioia erabiliko da, posible denean. Posible ez bada, erabilitako bitarteko lagungarrien zerbitzuak fakturatu egingo ditu.

3.13 BIRJARTZEA

En los trabajos de poda y en el resto de trabajos de mantenimiento será por cuenta del adjudicatario la señalización correcta de los trabajos, que deberá disponer de todos los elementos necesarios como vallas de obra, señales de tráfico, carteles informativos de las tareas, etc., en número suficiente para su correcta realización.

RETIRADA RESTOS PODA

El adjudicatario triturará los restos de poda con los medios facilitados por el Ayuntamiento (trituradora del Garbigune) para utilizar como estructurante en las zonas de compost y se deberán retirar a lugar designado.

También podría darse el caso de que los restos de poda deban ser retirados al vertedero de Akei.

El personal encargado de utilizar la trituradora deberá estar formado en la utilización de este tipo de maquinaria.

PODA VIVACES

Dependiendo de las especies pero en general tras el periodo de floración se procederá a la poda de las vivaces, se eliminarán las hojas y ramas viejas con el fin de revitalizarlas. En algunos casos en especies con varias floraciones por temporada se realizarán las podas necesarias anualmente.

PODA ARBUSTOS

Se podan los arbustos y plantas de las zonas como mínimo 2 veces al año.

En todo caso se mantendrá el actual trazado de los mismos siempre que no exista otra indicación al respecto.

PODA SETOS

Los setos bajos de menos de 1 metro se podaran como mínimo 2 veces año, y los setos altos como mínimo 1 vez año.

PODA INVERNAL PERIODICA DE ARBOLADO

Los trabajos periódicos de poda de arbolado se realizarán con el camión-pluma del Ayuntamiento, siempre que sea posible. Cuando no sea posible, se facturarán los servicios de los medios auxiliares utilizados.

3.13 REPOSICIONES

Berriro jartzeko lanak landare iraunkorrak edo denboraldikoak ordeztu edo berritzea da, landare bizikorak, zuhaixkak, zuhaitzak, soropilak, lehorrak edo hondatuak, ezaugarri estetikoak nabarmen gutxitu zaizkienean, edota haien egoera botaniko kaskarrak hori pentsarazten duenean. Berriro jartzea ez da urteko kanonean sartuta egongo.

3.14 BIDE PUBLIKOETAKO LOREONTZIAK

Foruen Enparantzan, Kale Barrian, Kale Zaharrea eta Unibertsitate etorbidean zintzilik eta udaletxeko balkoietan dauden loreontzien mantentze-lanak egingo dituzte. Landaketa hauen ezaugarriak direla eta, ureztatzea hartuko da kontuan bereziki. Urteroko landare aldaketak, urteko kanonetik aparte fakturatuko dira.

4.- LANGILEAK

4.1. Orokortasunak

Langileak gai izango dira zerbitzua egoki emateko eta behar izanez gero prestakuntza jasoko du, zerbitzuaren berezko jardueri buruzkoa, bai eta prebentzioari, osasunari eta lan segurtasunari buruzkoa baita ere.

Langileek, eguneroko zereginetan, arduraz eta begirune osoz jokatuko dute. Herritar batengandik erreklamazioen bat izanez gero, errespetu osoz, adeitasunez eta arretaz jardungo dute.

Administrazio eta funtzio egitura bat eduki behar du, erantzukizunez eta agintaritzaz, antolaketa segurua eta erantzulea sortzeko, lortu nahi dituen helburuei egokituta eta pleguan ezarritako dokumentazio eta informazio osoa idatzi, erabili, kontrolatu eta interpretatzeko gai dena.

Eremu publikoan ikusitako eta oinezkoentzat berehalako arriskua duten kalteen berri emango dute lehenbailehen.

Kontratazio berrien politika adierazi behar du.

Las labores de reposición consisten en la sustitución o renovación de las plantas permanentes o de temporada, vivaces, arbustos, árboles, zonas de césped, secas o estropeadas, que hubieran perdido o mermado considerablemente sus características ornamentales, o bien que su precario estado botánico haga prever tal situación para un futuro próximo. Las reposiciones quedan al margen del canon anual.

3.14 JARDINERAS VÍA PÚBLICA

Se realizará el mantenimiento de las jardineras colgantes de Foruen Enparantza, Kale Barria, Kale Zaharra y Unibertsitate etorbidea y las situadas en los balcones del edificio consistorial. Debido a las características de este tipo de plantaciones, el riego se tendrá en cuenta en especial. Las reposiciones anuales serán facturadas a parte del canon anual.

4.- PERSONAL

4.1. Generalidades

El personal habrá de ser suficiente y capacitado para la adecuada prestación del servicio y si es necesario deberá recibir formación en cuanto a actividades propias del servicio, así como de prevención, salud y seguridad laboral.

Los trabajadores en su quehacer diario se comportarán con total diligencia y decoro. Si fuesen reclamados por algún ciudadano actuarán con total respeto, amabilidad y atención.

Se deberá disponer de una estructura administrativa y funcional con una lógica y precisa asignación de responsabilidades y autoridad para crear una organización segura y responsable, adecuada a los objetivos deseados y capaz de redactar, manejar, controlar e interpretar toda la documentación e información establecida en el Pliego.

Será obligatoria la comunicación de desperfectos que se observen en la vía pública que supongan un peligro inmediato para el viandante en general.

Se deberá indicar la política de nuevas contrataciones.

4.2. Zerbitzuak egiteko derrigorrezko lanpostuak

Beharrezkoa izango da **Teknikari Ordezkar**i bat izatea (lizitatuak egoki ikusten duen lanaldian, eskaintzan adierazita) Udalaren aurrean enpresa ordezkatu dezan, zerbitzuekin lotutako guztian. Ordezkar honek erabakiak hartzeko eta horiek erabakitzeko ahalmena, legezkoa edo formala, izango du. Beharrezkoa izango da asteroko bileretara etortzea eta txostenak, azterketak, proiektuak...egitea.

Pertsona honen profila, baso, agronomía edo biología arloko teknikaria, lorezaina edo paisajista titulua duena izango da; edo bestela, berdeguneak, parkeak, lorategiak eta zuhaitzak zaintzen eta mantentzen esperientzia edo prestakuntza duela ziurtatzen dueña.

Zerbitzuaren Arduradun bat ere izan behar du zerbitzua eguneroko antolatzeko, zaintzeko eta kontrolatzeko, baita ekipoen mantentze-lanen arduradun funtzioak betetzeko ere.

Kanpaina guztietan, lan guztiak denbora egokian eta aipatutako eran egiteko, gutxienez **4 langile** proposatzen da.

Adjudikaziodunak beharrezko langileak izango ditu kontserbazio lanak behar den moduan egiteko, eta eskaintzan zehaztuko du egin beharreko zerbitzuetako bakoitzean eta zerbitzuaren osotasunean beharrezkotzat jotzen diren lan aurreikuspenen eta plantilaren proposamen xehatua.

Oporraldietan, gaixotasunagatik lanean ez dagoenean, baimenetan, hobekuntza ikastaroetan eta abarretan, enpresak planik onena proposatu beharko du, kontuan izanda finkatutako kanonaren muga eta agian ez dituela bere gain hartuko sortzen diren bakante guztiak ordezkatzeko.

Langileen antolaketa planak behar besteko plantilla bat jaso behar du lan karga handiagoko duen epealdirako (udaberri bukaera eta uda hasiera); ondorioz, epealdi honetan langileen oporrak mugatu eta murriztu beharko ditu.

4.2. Puestos de trabajo obligatorios para la realización de los servicios

Será necesario un **Técnico Delegado** (con la dedicación que el licitador estime, señalado en la oferta) que represente a la empresa ante el Ayuntamiento en todo lo que concierne a los servicios, el cual tendrá el poder suficiente para tomar las decisiones que exige su prestación sin que los mismos puedan verse afectados por la falta de capacidad decisoria, ya sea legal o formal. Deberá asistir a las reuniones semanales, elaborar informes, estudios, proyectos, etc, que puedan ser precisos.

Dicha persona será un técnico en la rama forestal, agronómica, biológica, jardinero o paisajista titulado, o en su defecto deberá acreditar su experiencia o formación en la materia de conservación y mantenimiento de zonas verdes, parques, jardines y arbolado.

También será necesario un **Encargado de Servicio** para ejercer las labores de organización, vigilancia y control diarios del servicio, así como para ejercer las funciones de responsable de mantenimiento y conservación de equipos.

Se propone un mínimo de **4 operarios** para la ejecución en tiempo oportuno y en el modo señalado todas las labores y para todas las campañas.

El adjudicatario dispondrá del personal necesario para la buena ejecución de las labores de conservación, y en la oferta se explicitará propuesta detallada de las previsiones de trabajo y plantilla que se considere necesaria en cada uno de los servicios a realizar y en la totalidad del servicio.

Para los periodos vacacionales, de ausencia por enfermedad, permisos, cursos de perfeccionamiento, etc. la empresa deberá proponer el mejor plan al respecto teniendo en cuenta el límite del canon fijado, y sin perjuicio de que el plan propuesto pueda no abarcar la totalidad de la sustitución de las vacantes que se vayan generando.

El plan anual de organización del personal deberá contemplar una plantilla suficiente para aquellos periodos de mayor carga de trabajo (final de la primavera y principio del verano), por lo que en dichos periodos se deberían limitar o restringir las vacaciones de la plantilla.

Zerbitzurako behar den plantila kalkulatzeko erabilitako metodoa zehaztuko du.

4.3. Pertsonalaren subrogazioa

Kontratatari, enplegatzaile gisa, subrogatzeko betebeharra ezartzen da, nahiz eta langileak beste kontrata batekoak izan. Kontratista berria aurrekoaren eskubide eta betebeharrak laboraletan eta Gizarte Segurantzakikoetan subrogatuta geratzen da, pentsio-konpromisoak barne, araudi espezifikoan aurreikusitakoaren arabera, eta orohar, gizarte-babes osagarriari buruz bere gain hartu ahal izango dituen betebeharrak dagokionez.

Laneko gastuak ebaluatu ahal izateko subrogazioaren eragina jasango duten langileen kontratuen baldintzei buruzko informazioa zehaztuko da.

Une honetan zerbitzua emateko kontratatuta dauden langileen ezaugarri eta baldintzak 3. ERANSKINEAN zehaztuko dira.

4.4. Langileen dedikazioa

Lan jardun osoko langile guztiak, zerbitzuari atxikita daudenak, kontratuaren helbururako baino ez ditu erabiliko. Lan ordutegi barruan kontratuz kanpoko beste zerbitzu batzuk egiteko, Udalaren baimena beharko da.

4.5. Betebeharrak, langileei dagokienez

Langileen baldintzak indarrean dagoen araudiari egokitzeaz arduratuko da kontratatista. Bete ezean, kontratistaren erantzukizuna izango da.

Agiri honetan eta hurrengo adjudikazio kontratuan helburu diren zerbitzuak emateari atxikitako langileek ez dute izango lan harremanik Udalarekin, kontratuaren indarraldian ez kontratua iraungi edo amaitutakoan.

4.6. Komunikazioak

Lizitatzailerak komunikazio sistema bat izango du, lanaldian zerbitzuaren arduraduna lokalizatzeko moduan.

Gainera, lizitatzailerak helbide elektronikoa eman behar du eta irekita mantenduko du, Udalarekin harremanak edukitzeko.

Se especificará el método utilizado para calcular la plantilla necesaria para el servicio.

4.3 Subrogación del personal

El contratista tendrá la obligación de subrogarse como empleadora, a pesar de que los trabajadores pertenezcan a otra contrata. El nuevo contratista queda subrogado en los derechos y obligaciones laborales y de Seguridad Social del anterior, incluyendo los compromisos de pensiones, en los términos previstos en su normativa específica, y, en general, cuantas obligaciones en materia de protección social complementaria hubiere adquirido.

Para la evaluación de los costes laborales, se detallará la información de las condiciones de los contratos de las personas trabajadoras que afecta la subrogación.

Se facilitará en el ANEXO 3 las condiciones y características del personal que actualmente está contratado para la prestación del servicio.

4.4. Dedicación del personal

Todo el personal a jornada completa, adscrito al servicio, será de uso exclusivo para el objeto del contrato. Para la realización de otros servicios ajenos al mismo dentro del horario de trabajo, se necesitará autorización expresa del Ayuntamiento.

4.5. Obligaciones en cuanto al personal

El contratista se responsabilizará de ajustar las condiciones del personal a lo dispuesto en la Legislación vigente. Cualquier incumplimiento será de exclusiva responsabilidad del contratista.

El personal adscrito a la prestación de los servicios objeto del presente Pliego y del ulterior contrato de adjudicación, no tendrá relación laboral alguna con el Ayuntamiento durante la vigencia del contrato ni al término o resolución del mismo.

4.6. Comunicaciones

El licitador deberá tener un sistema de comunicación de tal forma que durante la jornada laboral se pueda localizar al encargado del servicio. Además el licitador deberá facilitar y mantener abierta una dirección de correo electrónico con la que poder atender las comunicaciones con el Ayuntamiento.

4.7. Langileen ordezkapenak

Oporraldietarako, gaixotasuna duelako, baimena duelako, prestakuntza ikastaroetarako eta abarretarako planik onena proposatu beharko du enpresak, kontuan izanda finkatutako kanonaren muga eta agian ez dituela bere gain hartuko sortzen diren bakante guztiak ordezkatzeari.

Ordezkapenak eginez gero, ordezkatu beharreko langilearen kualifikazio bera izango du.

Adjudikaziodunak 24 ordu baino lehen adieraziko du baja bat gertatzen denean. Udalaren eta adjudikaziodunaren artean erabakiko dute noiztik ordezkatuko den langilea, kontuan izanda ordezkapena egin ez den egunetan konpentsatu behar dela Udalak erabakitzen duen eran (diruz, horniduraz edo beste lan batzuek).

Zerbitzuaren arduraduna edo lorezaintzan aditua den teknikaria aldatu edo ordezkatzeko kasuan, adjudikaziodunak Udalari proposatuko dio idatziz eta nahiko denboraz aldaketa hori, eta proposatutako pertsonaren curriculum-a erantsiko du. Hori aztertuta, Udalak hala badagokio, baimena emango du ordezkatu edo aldatzeko.

Lizitzaile bakoitzak "oporretarako plan xehatu" bat proposatuko du, zerbitzuaren beharrezanekin bat datorrena, Oñatiko moduko ezaugarriak dituen populazio batean.

Hilero aurkeztuko du lan egoeraren laburpen bat, istripuzko, gaixotasun edo absentismo bajak.

4.8. Uniformetasuna

Agiri honen zerbitzuei atxikitako langileak behar bezala uniformatuta egon behar dute, ematen duten zerbitzua zein den identifikatu, segurtatu eta kontrolatu ahal izateko eta kasu guztietan, Laneko Arriskuen Prebentzio araudiak eskatutako segurtasun eta babes baliabideekin.

Jantzi kopurua eta kalitatea uneoro indarrean dauden hitzarmen kolektiboek zehazten dutena izan beharko da.

4.7. Sustituciones del personal

Para los periodos vacacionales, de ausencia por enfermedad, permisos, cursos de perfeccionamiento, etc. la empresa deberá proponer el mejor plan al respecto teniendo en cuenta el límite del canon fijado, y sin perjuicio de que el plan propuesto pueda no abarcar la totalidad de la sustitución de las vacantes que se vayan generando.

En el caso de realizar sustituciones, el trabajador a sustituir deberá serlo por otro de la misma cualificación.

El adjudicatario deberá informar antes del transcurso de 24 horas cuando se produzca una baja. Entre el Ayuntamiento y el adjudicatario se decidirá el momento a partir del cual se producirá la sustitución del operario, sin perjuicio de que aquellos días en los que no se ha producido la sustitución deban ser compensados en la forma en la que el Ayuntamiento lo decida (económicamente, suministro de planta u otros trabajos).

En el caso concreto del cambio o sustitución definitivo del Encargado de Servicio o del Técnico especialista en jardinería, el adjudicatario propondrá al Ayuntamiento por escrito y con la suficiente antelación dicho cambio, adjuntando currículum de la persona propuesta. A la vista del mismo, el Ayuntamiento, en su caso, autorizará la sustitución.

Cada licitador propondrá un "Plan pormenorizado para vacaciones" acorde a las necesidades del servicio en una población de las características de Oñati.

Mensualmente se presentará un resumen de la situación laboral, bajas por accidente, enfermedad o absentismo.

4.8. Uniformidad

El personal adscrito a los servicios del presente Pliego deberá estar perfectamente uniformado, en orden a la identificación, seguridad y control de la prestación de los servicios, y que irá dotado, en todo caso, de los medios de seguridad y protección exigidos por la normativa de Prevención de Riesgos Laborables.

La cantidad y calidad del vestuario se regirá en todo momento según lo acordado por los convenios colectivos vigentes.

4.9. Ordutegia

Adjudikaziodunak, eskaintzan, ordutegiaren proposamena adieraziko du, eta kontuan izango du ezingo duela lanaldia hasi goizeko 8ak baino lehen, ez eta 22:00ak baino geroagoa bukatu ere, zaratarik ez ateratzeko.

Zerbitzua adjudikatu eta hasi baino lehen, lan ordutegia onartuko du Udalak.

Udalak zenbait ekipo erabiltzea mugatu dezake programatutako lanetan, edo baldintzatu dezake horien erabilera denboraldi batean, lan batean edo ordutegi batean erabiltzeko.

4.10. Urgentziak, haizeteetan, elurteetan

Elurteak edo izotzaldi handiak izanez gero, egin beharreko zerbitzuak eta eremua, bai eta gainerako zehaztapenak ere, Udalak ezarritakoak izango dira. Kasu horretan, kontratako langileak Udalaren esanetara egongo dira, lorategietako mantentze zerbitzuarenak ez diren lanetarako ere bai.

Egoera bereziak edo ustekabekoak ematen direnean (istripuak, haizeteak...), zuhaitzek eragiten duten segurtasun publikoa mantendu eta ezartzeko behar diren premiazko eta segurtasunezko lan bereziak egingo dituzte.

5. MATERIALA ETA MAKINAK

5.1. Orokortasunak

Zerbitzuan sartzen dira merkatuan lanak egiteko kalitate onena lortzeko beharrezko diren teknika eta tresneria guztiak. Sistema horiek lehenetsiz mekanikoak izango dira eta zehatz deskribatuko dituzte eskaintzan.

Zerbitzua egoki emateko beharrezko makineria eta ekipo guztiak izan beharko ditu adjudikaziodunak.

Kontratuan ipiniko diren baliabide material eta mekanikoak adjudikatioaren jabetzakoak izan daitezke edo bestelako alokairu merkantil edo finantziario bidez lortutakoak. Edozein kasutan eskaintzan garbi geratu beharko da makineriaren jabetza kontratu bukaeran.

Adjudikaziodunaren kontura izango dira mantentze, kontserbazio gastuak, nahitaezko azterketak, aseguruak...

4.9. Horario

El adjudicatario en su oferta indicará la propuesta de horario, y tendrá en cuenta que no podrá comenzar la jornada laboral antes de las 8 de la mañana ni finalizar después de las 22:00 para evitar problemas de ruido.

Tras la adjudicación y antes del comienzo del servicio el Ayuntamiento aprobará el horario de trabajo.

El Ayuntamiento podrá limitar el uso de determinados equipos en los trabajos programados o condicionar su uso a una temporada, trabajo u horario.

4.10. Urgencias vientos, nevadas

En caso de producirse nevadas o fuertes heladas, los servicios a realizar y el ámbito, así como el resto de determinaciones, serán los que establezca el Ayuntamiento. En este caso todo el personal de la contrata estará a disposición del Ayuntamiento, incluso para labores independientes del servicio de mantenimiento de la jardinería.

Además cuando concurren causas extraordinarias o imprevistas (accidentes, vientos fuertes...) se realizarán los trabajos especiales de urgencia y seguridad necesarios para mantener y restablecer la seguridad pública afectada por el arbolado.

5. MATERIAL Y MAQUINARIA

5.1. Generalidades

El servicio debe comprender todas las técnicas y útiles existentes en el mercado necesarios para la obtención de una calidad óptima de los trabajos. Dichos sistemas serán preferentemente mecánicos y estarán descritos con detalle en la oferta.

El adjudicatario deberá aportar la totalidad de la maquinaria y equipos necesarios para la correcta prestación del servicio.

Los medios materiales y mecánicos a aportar al contrato podrán ser de propiedad directa del adjudicatario o adquiridos mediante cualquier otra forma de arrendamiento mercantil o financiero. En cualquier caso deberá quedar claramente reflejada en la oferta la propiedad de la maquinaria al final del contrato.

Serán de cuenta y a cargo del adjudicatario, los gastos de mantenimiento, conservación, revisiones obligatorias, seguros, etc

Erositako makina guztiek zertarako diren hartarako baldintzak izango dituzte, eta zaratei, gas isurketei eta segurtasunari buruz indarrean dagoen araudiak ezarritakoa bete beharko dute.

Jardueren edo zerbitzuen ondorioz sortzen dituen hondakin arriskutsuak eta bizigabeak eraman eta zuzen kudeatzearen ardura izango du enpresak.

Memorian zehaztu beharko du zer erregai mota erabiliko duen, olioak, koipe lubrifikatzaileak, eta abar.

5.2. Atxikipena eta makineriaren amortizazioa.

Kontratuan ipiniko diren baliabide material eta mekanikoak adjudikaziodunaren jabetzakoak izan daitezke, edo bestelako merkataritza-alokairu edo finantziero bidez lortutakoak.

Aukeratutako formulak amortizazio beharra sortuz gero, amortizazioaren iraupena azaldu beharko da eta kontratuaren iraupena (6 urte luzapenak barne) baino luzeagoa bada, aurkeztu beharko da eskaintza ekonomiko bat Udalak makineria hori erosteko aukera izan dezan.

5.3. Materialaren, ibilgailuen eta makinaren eksklusibotasuna

Lizitatzailiak bere eskaintzan adierazi beharko du kontratuan ipinitako materialaren eksklusibitatea edo ez. Edozein kasutan, kontratuari %100ean dedikatutako makineria ezingo da erabili kontratuz kanpoko beste zerbitzu batzuetarako, Udalaren agindu edo baimenik ez bada.

5.4. Tresnak eta gainerako materialak

Adjudikaziodunak ekarri beharko ditu kontratatutako zerbitzua egoki emateko behar diren erreminta eta tresnak, eta dagozkion erreserbak edukiko ditu, sortzen diren gorabehera normalak osatzeko.

Era berean, bere kargura eduki behar ditu bide publikoan lanean dabiltzan langileen eta oro har erabiltzaileen segurtasuna bermatzen duten babes eta seinale neurri guztiak.

Toda la maquinaria tendrá las condiciones requeridas para el fin a que esté destinada y deberá respetar lo establecido por la normativa vigente en materia de ruidos, emisión de gases y seguridad.

La empresa será responsable de la retirada y correcta gestión de los residuos peligrosos e inertes que genere como consecuencia de sus actividades o servicios.

En la memoria será necesario detallar el tipo de combustible que se va utilizar, aceites, grasas lubricantes, etc.

5.2. Adscripción y amortización maquinaria.

Los medios materiales y mecánicos a aportar al contrato podrán ser de propiedad directa del adjudicatario o adquiridos mediante cualquier otra forma de arrendamiento mercantil o financiero.

En el caso que se opte por un método que implique amortización, se deberá detallar la duración en años de la amortización, y en el caso de que ésta sea por más años que la duración del contrato (6 años incluido prorrogas), se deberá presentar una oferta para la posible compra de dicha maquinaria por el Ayuntamiento.

5.3. Exclusividad del material, vehículos y maquinaria

El licitador en su oferta deberá indicar la exclusividad o no del material aportados al contrato. En todo caso, aquella maquinaria que esté dedicada al 100% al Ayuntamiento durante la duración del contrato no podrá utilizarse en ningún caso para la prestación de otros servicios ajenos al mismo, salvo orden o autorización expresa del Ayuntamiento.

5.4. Útiles y demás materiales

El adjudicatario deberá aportar cuantas herramientas y útiles se precisen para una buena realización del servicio contratado, y dispondrá de las reservas correspondientes para suplir las normales incidencias que surjan.

De la misma manera deberá disponer, a su cargo, todas las medidas de protección y señalización que garanticen la seguridad del personal que trabaja en la vía pública y de los usuarios en general.

5.5. Makineria berria zerbitzuan hasteko epea

Makineria berria hornitu beharko da zerbitzua abian jarri eta hiru hilabete baino handiagoa ez den epe batean. Kasu bakoitzean zerbitzuaren kostu ekonomikoa egokituko zaio makineria hornitzeko erritmoari.

5.6. Makineria ordezkatea

Matxurarik edo beste edozein intzidentzia izanez gero, adierazi beharko dute 24 ordu baino luzeagoa ez den epe batean eta makineria ordeztu 7 egun igaro baino lehen.

Kontratatistak obligazioa izango du bere kabuz jartzeko eta diru ordainik gabe, kontratan sartutako edozein material eta kontsumoagatik, ostu dutelako, hondatu delako edo beste edozein gorabeheragatik ezertarako ez den edozein material.

5.7. Inbentarioa

Kontratatistak, zerbitzua abian jarri eta 3 hilabetera, zerbitzuari azkenean atxikitako makineriaren eta tresnen inbentarioa aurkeztu behar du, eta eguneraturik eduki behar du inbentario hori.

Zerbitzuak ematen bukatzen duen eguna baino 3 hilabete lehenago bukaerako inbentario bat egingo du, eta adieraziko du zer-nolako egoeran dagoen elementu bakoitza. Jatorrizko inbentarioan agertzen ziren elementuak, edo ordezkatu dituztenak entregatu beharko ditu kontratatistak.

5.8. Makineriaren mantentzea

Kontratatistaren ardura izango da beharrezko mantentze lanak egitea, makineria egoera onean egon dadin.

Adjudikazioduna behartuta dago kontratu honetarako den material guztiaren prebentzioko mantentze plan bat aurkeztera, eta zehaztuko ditu koipeztatze lanak, berraztertze lanak, kanpoko garbiketa lanak, barrualdeko garbiketak, eta egin beharreko gainerako aldizkako lanak.

Makinerian eta ibilgailuetan egindako hileko

5.5. Plazo de incorporación al servicio de la nueva maquinaria

La nueva maquinaria deberá incorporarse en un plazo no superior a tres meses de la puesta en marcha del servicio. En cada caso se ajustará el costo económico del servicio, al ritmo de incorporación de la maquinaria.

5.6. Sustitución de la maquinaria

En caso de avería o cualquier otra incidencia se deberá comunicarla en un plazo no superior a 24 horas y sustituir la maquinaria antes de que transcurran 7 días.

El contratista tendrá la obligación de reponer por su cuenta y sin compensación económica alguna cualquier material incluido en la contrata y que por su consumo, sustracción, deterioro o cualquier otra circunstancia causa baja en el mismo.

5.7. Inventario

El contratista, a los 3 meses de la puesta en marcha del servicio deberá presentar el inventario de la maquinaria y útiles finalmente adscritos al servicio, y deberá mantener actualizado dicho inventario.

Con 3 meses de antelación a la fecha de terminación de los servicios, se formalizara un inventario final, indicando el estado de conservación de cada elemento. El contratista deberá entregar los elementos que figuraban en el inventario primitivo, o aquellos que les hayan sustituido.

5.8. Mantenimiento de la maquinaria

Será de responsabilidad del contratista realizar las labores de mantenimiento necesarias para que la maquinaria se encuentre en un estado general bueno.

El adjudicatario estará obligado a presentar un plan de mantenimiento preventivo de todo el material destinado a este contrato, indicando las operaciones relativas a engrase, revisiones, limpiezas exteriores, limpiezas interiores, y demás operaciones periódicas que haya que realizar.

Se presentara un parte mensual del mantenimiento

mantentze-lanen orri bat aurkeztuko du, bai eta detektatutako matxurak eta gorabeherak ere. Makinen mantentze lanak egingo ditu indarrean dauden arauen arabera.

5.9. Makineriaren identifikazioa eta errotulazioa

Erabili behar den material guztia, ezaugarriek hala uzten badute, margoturik eroango du, atean edo ikusteko moduan, dagokion inskripzioa, Udalak ezartzen duen diseinuaren arabera, zerbitzuarekin duen identifikazioa izan dadin zalantzarik gabekoa.

6.- INSTALAZIOAK

Lehiaketara aurkezten direnek eskaintzetan hitz eman behar dute zerbitzua emateko lokal eta biltegiak eskura edukiko dituztela.

Adjudikaziodunaren kontura doaz sortzen diren funtzionamendu gastu guztiak (ura, argia, telefonoa, gasa, ...), tasak, aseguruak, eta abar, bai eta mantentze gastuak ere.

7.- KONTROL SISTEMAK

Zerbitzuaren kalitatearen zuzeneko arduraduna izango da adjudikazioduna, eta kontrolatuko ditu etengabe zerbitzuarekin lotutako alderdi guztiak, bidezkotzat jotzen duen sistemaren truke, eta eskaintzan aurkeztuko du lanen kalitatea kontrolatu eta bermatzeko zerbitzuaren kontrol plana edo sistema, eta zehaztuko ditu proposatutako neurriak eta deskribatuko du ahalik eta zehatzen jarduteko era, ikuskapenen emaitzak erregistratzeko metodoa eta, hala badagokio, neurri zuzentzaileak, bai eta baliabide materialak eta kontrolaren arduradunak ere.

7.1. Lan orriak

Adjudikaziodunak, zerbitzua abian jarri eta gero, aldizka lan orri hauek (euskarri informatikoan) aurkeztu beharko ditu:

- a.- Berehalako lan-orria (24 orduko epean)
 - Makinen matxurei eta langileen "Aldi baterako Ezintasun Iragankorra"ri buruzko intzidentzia jakinaraztea.
- b.- Hileko lan-orria
 - Lanen kontrol orria; hor sartuko dira eremu edo

realizado en la maquinaria y vehículos, así como las averías e incidencias detectadas.

Las operaciones de mantenimiento de vehículos y maquinaria se realizarán de acuerdo con la normativa vigente.

5.9. Identificación y rotulación de la maquinaria

Todo el material que vaya a utilizarse, siempre que lo permitan las características, llevara pintada en su puerta o sitio visible la inscripción correspondiente, conforme al diseño que establezca el Ayuntamiento, de forma que su identificación con el servicio resulte inequívoca.

6.- INSTALACIONES

En la propuesta se deberá acreditar que se dispone de locales y almacenes para poder prestar el servicio.

Serán por cuenta del adjudicatario todos los gastos de funcionamiento (agua, luz, teléfono, gas,...) que se produzcan, tasas, seguros, etc, así como los gastos de mantenimiento.

7.- SISTEMAS DE CONTROL

La empresa adjudicataria será directamente responsable de la calidad del servicio, controlando continuamente todos los aspectos con él relacionados por el sistema que considere oportuno, presentando en la oferta el Plan o sistema de control del servicio para controlar y garantizar la calidad de los trabajos, definiendo las medidas que se proponen y describiendo con el mayor detalle posible la forma de actuación, método para el registro de los resultados de las inspecciones y medidas correctoras en su caso, así como los medios materiales y personas responsables del control.

7.1. Partes de trabajo

El adjudicatario una vez puesta en marcha el servicio deberá presentar periódicamente los siguientes partes de trabajo (en soporte informático):

- a.- Parte inmediato (en plazo de 24 horas)
 - Comunicación de incidencia relativa a averías de maquinaria o "Incapacidad Temporal Transitoria" del personal.
- b.- Parte mensual
 - Parte de control de trabajos, en el que se incluya

lorategi talde bakoitzean, egin dituzten lanak, langilea eta denbora.

- Lan egoeraren, istripu bajen, gaixotasunen, absentismoaren laburpena.

8.- INGURUMENEN GAIAK

8.1. NAHITAEZ BETE BEHARREKO INGURUMENEN GAIAK

MATERIALAK ETA ONTZIAK.

Produktuen ontziei dagokienez, horiei buruz indarrean dauden arauak beteko dituzte, behar bezala etiketaturik, bildurik, eta beharrezkoak diren doikuntza aparatuak eduki beharko dituzte.

Erabili beharreko materialek ez dute sortuko kutsadurarik giroan ez eta hondakin urik ere, indarrean dagoen legeriaren arabera.

Ibilgailuen eta makinen mantentze operazioak egingo dituzte indarrean dagoen araudiaren arabera.

ZARATAK

Makineriak 86/188/EEC Europar Zuzentaraua bete beharko du, laneko zaratak sortutako arriskuen aurrean langileen babesari buruzkoa. Ezingo da gaintitu ponderatu gabeko momentuko presio akustikoaren 90 dBA.

Lan ordutegia mugatu egin da: 7:00-22:00.

MAKINERIA: GAS EMISIOAK

Ibilgailu erosi berriek gas isuriei buruzko indarrean dagoen EURO 5 araudia bete beharko dute eta 2015eko irailetik aurrera EURO 6.

HONDAKIN ARRISKUTSUAK

Jarduerak garatzean sortzen dituzten ongarri eta pestizida ontzien hondakinerako erabilitako gestio sistema adierazi behar du lizitatuak, eta hala badagokio, hondakin horiek kudeatzeko kudeatzaile baimendu bat azpikontratatu izana egiaztatu behar du.

Ibilgailuen eta makinen olio lubrikagarriak eta beste produktu batzuk bereizita jaso edo bilduko dituzte eta kudeatzaile baimendunaren bidez kudeatuko dituzte.

para cada zona o grupo de jardín los trabajos realizados, el operario y el tiempo.

- Resumen de la situación laboral, bajas por accidente, enfermedad, absentismo.

8.- TEMAS MEDIOAMBIENTALES

8.1. TEMAS MEDIOAMBIENTALES DE OBLIGADO CUMPLIMIENTO

MATERIALES Y ENVASES.

En cuanto a los envases de los productos cumplirán la normativa vigente al respecto, correctamente etiquetados, almacenados y deberán tener los aparatos de dosificación precisos.

Los materiales a utilizar no producirán contaminación en el ambiente ni en aguas residuales de acuerdo con la legislación vigente.

Las operaciones de mantenimiento de vehículos y maquinas se realizará de acuerdo con la normativa vigente.

RUIDOS

Utilización de maquinaria que cumpla la Directiva Europea 86/188/EEC relativa a la protección de los trabajadores contra los riesgos debidos a la exposición al ruido durante el trabajo. El valor máximo de la presión acústica instantánea no ponderada no supere los 90 dBA.

Se limita el horario de trabajo de 7:00 22:00.

MAQUINARIA: EMISION DE GASES

Los vehículos de nueva adquisición tendrán cumplir la normativa en vigor relativa a emisiones de gases de combustión EURO 5 y a partir de septiembre de 2015, EURO 6.

RESIDUOS PELIGROSOS

El licitador debe señalar el sistema de gestión empleado para los residuos de envases de fertilizantes y plaguicidas que se generen durante el desarrollo de sus actividades, en su caso debiendo acreditar la subcontratación de un gestor autorizado para la gestión de dichos residuos.

Los aceites lubricantes y otros productos de vehículos y maquinaria se recogerán separadamente y gestionaran a través de gestor autorizado.

BESTE HONDAKIN BATZUK

Gainontzeko hondakinetarako, landare ez direnak eta arrisku-gabeak gaikako bilketa frakzioetan bereiziko dituzte eta adierazitako tokira eramango.

UREZTATZEKO URA

Ureztatzeko uraren kudeaketa egokia egingo dute, eta arau orokor moduan berdeguneetan jarritako ureztatze automatikoko sistemen bidez ureztatuko dute. Urteko ureztatze plan bat onartuko dute.

8.2. BALORATU BEHARREKO INGURUMENEN GAIK.

Nahitaez bete behar ez dituzten eta ingurumen hobekuntza garrantzitsua dakartela kontsideratzen dituzten ingurumeneko gaiak baloratuko dira.

9.- HOBKUNTZAK

Udalak interesgarritzat jotako hobekuntzak baino ez dira puntuatuko, baina kontuan harturik adjudikaziodunak bere eskaintzan proposatutako hobekuntza guztiak bete behar dituela.

Lizitatzailerako bakoitzak memoria bat aurkeztu beharko du, eta hor azalduko du zer neurri proposatzen duen, zehatz, garrantzia eta zabalkundea ulertzeko, eta exekuzio epea edo plana edo egutegia adierazi beharko du, bai eta aurrekontu xehatua ere, egonez gero, eta gainontzeko gorabeherak, kontuan hartu, aztertu eta baloratzeko Banakako deskribapenak jaso behar du balorazio ekonomikoa, eta egiaztatzea egin behar du hori.

Ez dira baloratuko agiriak eskatutako kontzeptuei buruzko hobekuntza moduan aurkeztutako gaiak.

Proposatutako jarduerak izango lukeen kostuari edo benetako epeari (kreditatua) buruz dirutan edo epeka aurreztutakoaren arabera baloratuko dira hobekuntzak.

Udalak aukera izango du adjudikaziodunak eskaintutako hobekuntzak aukeratu, edo

OTROS RESIDUOS

Para el resto de residuos, los no vegetales y no peligrosos se separarán en las fracciones de recogida selectiva urbana y se retirarán a lugar designado.

AGUA DE RIEGO

Se realizará una gestión adecuada del agua de riego y como norma general se regará mediante los sistemas de riego automático instalados en las zonas verdes. Se aprobará un plan de riego anual.

8.2. TEMAS MEDIOAMBIENTALES A VALORAR.

Se valorarán aquellos temas medioambientales que no sean de obligado cumplimiento y se considere que suponen una mejora medioambiental sustancial.

9.- MEJORAS

Únicamente se puntuarán aquellas mejoras que el Ayuntamiento estime de interés, sin perjuicio de que el adjudicatario deba cumplir con todas las mejoras propuestas en su oferta.

Cada licitador deberá de presentar una memoria explicativa de cada una de las actuaciones de mejora que se propongan con el grado necesario de detalle para la comprensión de su alcance y extensión, indicación de plazo o plan o calendario de ejecución, presupuesto detallado y demás circunstancias convenientes para su consideración estudio y valoración. La descripción individual expresará su valoración económica acreditándola.

No se valorarán aquellas cuestiones presentadas como mejoras que se refieran a conceptos exigidos por el pliego.

La valoración de las mejoras se realizará conforme al ahorro en dinero o plazo que respecto al coste o plazo real (acreditado) tendría la actuación propuesta.

El Ayuntamiento se reserva la opción de optar entre la ejecución material de las medidas de

zenbateko berbera duen beste hornidura edo obra batez ordezkatu, edo zenbateko hori murriztu hileko fakturazioan.

10.- AZALPEN MEMORIA

“MEMORIA” gutun-azalean joango den zerbitzuaren azalpen memoriak gutxienez agiri eta eranskin hauek edukiko ditu, paperean eta formatu digitalean aurkeztuko dituztenak.

1) Banakako azterketa, eman beharreko mantentze zeregin bakoitzari buruzkoa, gutxienez klausula teknikoan Agirian aipatutakoak, eta gutxienez hauei buruz jardun behar dute: Exekuzioko sistema mota (eskukoa edo mekanikoa, azken kasu horretan erabili beharreko makinak edo erremintak), eta zerbitzu mota bakoitzaren exekuzio era deskribatuko dute, behar dituzten langileak, aurreikusitako errendimenduak, taldeak eratzea, maiztasunak, zereginen urteko banaketa eta adjudikaziodunak zerbitzuaren onerako interesgarritzat jotako edozein zeregin.

Halaber, nahitaez bete beharko dute mantentze lanen koadroa. ANEXO 2

2) Langileak

Plantilako aurreikuspenen proposamen xehatua, kategoriaz kategoriako organigrama, zuzeneko langileak, baja kasuetarako langileak, tailerretako langileak, administraziokoak eta gainbegiratzekoak, zuzendaritzakoak (beharrezko langile guztiak jaso behar dituzte, haien lanbide kategoría, antzintasuna, eta abar), lan ordutegia, kontratazio berriak egiteko irizpideak, erretiroak (jubilazioak), langileen prestakuntza plana, segurtasun eta osasun plana, pizgarrien plana, oporrak, jantziak, babes pertsonaleko ekipoak, eta abar.

Halaber, nahitaez beteko dute langileen koadroa. ANEXO 4.

3) Makineria, ekipoen eta materialen izenen zerrenda, deskribapena, kopurua, ezaugarri teknikoak, eskatu daitekeen araudia bete izanaren frogagiria edo egiaztagiria (zaratak, usainak, hautsa sortzea...), makinaren potentzia, ebakiduraren zabalera, erregai fosilen kontsumoa, lubrifikatzaileen kontsumoa, energia alternatiboen kontsumoa, ibilgailuen mantentze plana, horien erabilera indizeak, erreserbako

mejora ofertadas por el adjudicatario, o en su caso, la sustitución por otro suministro u obra por el mismo importe, o la minoración de dicho importe en la facturación mensual correspondientes.

10.- MEMORIA EXPLICATIVA

La memoria explicativa del servicio que irá en el sobre “MEMORIA” contendrá como mínimo los siguientes documentos y anexos que se presentarán en formato papel y digital.

1) Estudio individualizado relativo a cada una de las tareas de mantenimiento a prestar, como mínimo las enumeradas en el Pliego de Cláusulas Técnicas, en el que como mínimo se deberá hacer referencia a: tipo de sistema de ejecución (manual o mecánico, en este último caso maquinaria o herramientas a utilizar) describiendo el modo de ejecución de cada tipo de servicio, personal necesario, rendimientos previstos, constitución de los equipos, frecuencias, distribución anual de las tareas y cualquier otra observación que el adjudicatario considere de interés para el buen funcionamiento del servicio.

También será obligatorio rellenar el cuadro de labores de mantenimiento. ANEXO 2

2) Personal

Propuesta detallada de las previsiones de plantilla, organigrama por categorías, personal directo, personal para bajas en su caso, personal de talleres, de administración y de supervisión, dirección o gerencia, (deberá recogerse todo el personal necesario, porcentaje de jornada trabajada, categoría profesional, antigüedad,..), horario de trabajo, criterios en nuevas contrataciones, jubilaciones, plan de formación del personal, plan de seguridad y salud, plan de incentivos, vacaciones, prendas de vestuario, equipo protección personal, etc.

También será obligatorio rellenar el cuadro de personal. ANEXO 4.

3) Maquinaria, relación nominal de equipos y materiales, descripción, cantidad, características técnicas, justificación o superación del cumplimiento de la normativa exigible (ruidos, olores, generación polvo...), potencia de la maquinaria, anchura de corte, consumo de combustibles fósiles, consumo lubricantes, consumo de energías alternativas, plan de mantenimiento de los vehículos, índices de

makinak, amortizazio aldia, ordeztu edo berritzeko araubideak, ekipo informatikoak eta komunikazioko ekipoak, aseguruak, bai eta haien kostua ere.

Makinen eta gainerako tresnen koadroa ere nahitaez bete beharko dute. 5. ERANSKINA.

4) Instalazio eta baliabide arruntak:

Nahitaez beteko dute baliabide arrunten koadroa. 6. ERANSKINA.

5) Kalitate eta kontrol sistemak

Eskaintzan aurkeztuko dute lanen kalitatea kontrolatu eta bermatzeko zerbitzuaren kontrol plana edo sistema, eta zehaztuko ditu proposatutako neurriak eta deskribatuko du ahalik eta zehatzen jarduteko era, ikuskapenen emaitzak erregistratzeko metodoa eta, hala badagokio, neurri zuzentzaileak, bai eta baliabide materialak eta edukiko dituen giza baliabideak.

6) Lan orriak

Aldizka nahitaez aurkeztu beharreko lan-orrien formatuak aurkeztuko dituzte, eta gainera, urtez urte aurkeztu behar diren planei edo azterketei buruzko formatua ere aurkeztuko dute.

7) Proposatutako hobekuntzak

Proposatzen dituen hobekuntza bakoitzaren azalpen memoria, nahikoa zehaztasunez haren garrantzia eta zabalkundea ulertzeko, eta adieraziko ditu exekuzio epeak, egutegia eta aintzat hartu, aztertu eta baloratzeko komenigarriak diren gainerako gorabeherak. Además se deberá informar si cada mejora concreta supone un ahorro económico que deberá ser cuantificado.

Halaber, nahitaez bete beharko dituzte proposatutako hobekuntza koadroa. 7. ERANSKINA.

utilización de los mismos, maquinaria de reserva, periodo de amortización, regímenes de sustitución o renovación, equipos informáticos y de comunicación, seguros, así como su costo.

También será obligatorio rellenar el cuadro maquinaria y demás útiles. ANEXO 5.

4) Instalaciones y medios comunes:

Será obligatorio rellenar el cuadro de medios comunes. ANEXO 6.

5) Sistemas de calidad y control

Se presentará en la oferta el Plan o sistema de control del servicio para controlar y garantizar la calidad de los trabajos, definiendo las medidas que se proponen describiendo con el mayor detalle posible la forma de actuación, método para el registro de los resultados de las inspecciones y medidas correctoras en su caso y todos los medios materiales y los medios humanos de que se dispondrá.

6) Partes de trabajo

Se presentaran los formatos de los diferentes partes de trabajo de obligada presentación periódica, y además se presentará también el formato sobre los planes o estudios que se deberán presentar anualmente.

7) Mejoras propuestas

Memoria explicativa de cada una de las mejoras que se propongan con el grado necesario de detalle para la comprensión de su alcance y extensión, indicando plan de ejecución, plazos, calendario y demás circunstancias convenientes para su consideración estudio y valoración económica. Además se deberá informar si cada mejora concreta supone un ahorro económico que deberá ser cuantificado.

También será obligatorio rellenar el cuadro de mejoras propuestas. ANEXO 7.

1 ERANSKINA: MANTENDU BEHARREKO BERDEGUNEAK
ANEXO 1: ZONAS VERDES A MANTENER

2 ERANSKINA: MANTENTZE-LANAK
ANEXO 2: LABORES DE MANTENIMIENTO

3 ERANSKINA: LOREZAINNTZA ZERBITZUAREN LANPOSTU ZERRENDA
ANEXO 3: PLANTILLA ACTUAL SERVICIO DE JARDINERIA

4 ERANSKINA: PROPOSATUTAKO PERTSONALA
ANEXO 4: PERSONAL OFERTADO

5 ERANSKINA: MAKINERIA ETA TRESNERIA
ANEXO 5: MAQUINARIA E ÚTILES

6 ERANSKINA: INSTALAZIOAK ETA BALIABIDE BATERATUAK
ANEXO 6: INSTALACIONES Y MEDIOS COMUNES

7 ERANSKINA: HOBEKUNTZAK
ANEXO 7: MEJORAS

8 ERANSKINA: KANONETIK KANPO DAUDEN ZERBITZUEN KOSTUA
ANEXO 8: SERVICIOS FUERA CANON Y CON COSTO

9 ERANSKINA: MAKINERIAREN AMORTIZAZIOA KONTRATUAREN IRAUPENA BAINO
LUZEAGOA
ANEXO 9: AMORTIZACIÓN DE MAQUINARIA EN UN PLAZO SUPERIOR AL DEL
CONTRATO